

NORD ♦ BOOTE

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 20 Jahrgang 19

13. Oktober 2006

Auflage 25.000

HEIZÖL

kostengünstig, schnell und zuverlässig...

MIRAG

Düsseldorf

Rufen Sie uns an!

0211 - 16 90 90

IHR SPEZIALIST FÜR UNTERHALTUNGS-
UND HAUSHALTSELEKTRONIK IM DUISBURGER SÜDEN



... bekannt durch Funk und Fernsehen
Mundelheimer Straße 11 • 47259 Duisburg • Tel. 0203 / 782002 • www.haas-redzac.de

MEYER & FREEMANN

Der goldene *feine Landküche*
OKTOBER
bietet buntes Laub, kühle Nächte
aber auch bayrische Landenten,
knusprige Flaxen
und ein frisch gezapftes Wies'n Bier!

ANDREAS STEINBILD www.meyer-freemann.de
Tel. 0211/4089255 • 40489 Düsseldorf-Kalkum • Unterdorfstraße 60

PLA-WO-TEX
Raumgestaltung GmbH
Dekorationen / Gardinen
Wandbespannung / Teppichböden
Anfertigung und Aufarbeitung
von Polstermöbeln aus Meisterhand

Kaiserswertherstraße 408a 40474 Düsseldorf
Tel 0211 34 26 22 Mobil 0171 2110730

Gemeinsam ist es schöner – Mozart mit fünf Chören aus dem Stadtnorden



Stimmgewalt bei der Chorprobe im Suitbertus-Haus. Foto: privat, Text: G. Schreckenberg

Praxis für Familienrecht
Dahmen-Lösche
Praxis Düsseldorf
Julia Ehm
Rechtsanwältin
Hüttenstr. 3
40215 Düsseldorf
Telefon: 0211/600 10-09
Fax: -31
Praxis Duisburg
Heike-Dahmen-Lösche
Rechtsanwältin und
Fachanwältin für Familienrecht
Erfststr. 9
47051 Duisburg
Telefon: 0203/335062, Fax: -63
www.praxis-fuer-familienrecht.de
Kompetente, individuelle Beratung in allen Angelegenheiten
des Familienrechts z. B.: Scheidung, Zugewinnausgleich
und Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt,
Sorge- und Umgangsrecht und Erbrecht.
Mitglied des Netzwerks deutscher Familienrechtsexperten e. V.

Meine eigene *Chill out Area*
YOH-ART
Home & Garden
...After-Work-Accessoires schenken Entspannung
YOH-ART Home & Garden in Duisburg-Huckingen,
an der alten Sandmühle, Düsseldorfer Landstraße 415
Telefon 0203/784242 • www.HomeandGarden.de

Ihr Maler BACKES
und das Christkind!
Beide kommen pünktlich, still und leise, schenken Freude, sind blitzschnell
und blitzsauber, schaffen eine schöne Atmosphäre und verschwinden lauffast.
Auf das Christkind müssen Sie noch warten.
Ihr Maler - Backes kommt sofort.
Mit uns gehen Ihre Renovierungswünsche in Erfüllung!
Fischerstraße 54 Telefon (0203) 727171 Mobil (0172) 2402996
47055 Duisburg Telefax (0203) 727908 www.ebm-du.de

Bauzentrum Nöcker
Mit uns muss das
kein Traum bleiben ...
www.noecker-baustoffe.de
Theodorstr. 280, 40472 Düsseldorf
Tel: 02 11/9 04 84-0, Fax: 02 11/9 04 84-50

Wolfgang Amadeus Mozart macht's möglich. Denn wenn schon das Motto lautet „Wir wachsen zusammen“, soll das Gemeinschaftskonzert der Chöre im Pfarrverband Angerland/Kaiserswerth das zum 250. Geburtstag des Komponisten musikalisch transportieren. Auf bestimmt hörenswerte Weise, denn fünf Chöre (St. Agnes, St. Lambertus, St. Suitbertus, St. Remigius, der Jugendchor von St. Remigius), und Mitglieder der Düsseldorfer Symphoniker singen die „Krönungsmesse“ am Sonntag, 22. Oktober, um 17 Uhr in der Suitbertus-Basilika Kaiserswerth. Das Angebot ist stimmstark: 160 Chorsänger und -sängerinnen und Solisten werden unter der Leitung von Heinz-Jacob Spelmans mitwirken. Zu hören sein wird die Epistelsonate in C, Solowerke für Querflöte, Harfe und Orgel.

IMZ Ihr Med. Zentrum
Arzte- und Therapeutenteam
Praxisgemeinschaft für fachübergreifende Regulativmedizin
Ltg. Dr. med. (H) Andrea Reupke
- Haut- und Lasermedizin
Iven Tao
- Traditionelle Chin. Medizin (TCM)
- Spez. Schmerztherapie
Dr. med. (Syr.) Boutros Al-Tawil
- Plast. u. Ästh. Chirurgie
- Handchirurgie
Petra Janke
- Colon-Hydro-Therapie
Cat-Phong Nguyen
- Med. Massage
Alle Privatkassen.
Kaiserswerth, Am Mühlenturm 1
u. Kreuzbergstr. 79 (Diakonie)
Tel.: 0211-200 8501

Die Solisten sind: Petra Verhoeven (Sopran), Roswitha Darius (Alt), Aron Projanski (Tenor), Kai-Uwe Schöler (Bass), Johannes Kohlhaus (Querflöte), Fabiana Trani (Harfe) und Winfried Kanengießer (Orgel). Spelmans als Dirigent hat eigens als Ouvertüre die Kirchensonate in C-Dur gewählt, des weiteren die große Fantasie in f-moll, das Konzert für Querflöte und Harfe in C-Dur und als krönenden Abschluss die „Krönungsmesse in C“.
Wolfgang Amadeus Mozart mit 5 Chören und Mitgliedern der Düsseldorfer Symphoniker, 22. 10., 17 Uhr, Suitbertus-Basilika Kaiserswerth. Karten zu 15 Euro (7 Euro erm.): bei allen Vorverkaufsstellen in Kaiserswerth, Angermund, Wittlaer, Pfarrbüro St. Agnes und St. Suitbertus, Tel. 0211/40 11 91.

Garten-Center - Baumschule
Alles für den Garten
ob Topf-, Zimmer- oder Gartenpflanzen
immer aktuell und preiswert.
Schnittblumen und Floristik.
Gartenarbeiten,
Neuanlagen, Pflanzungen,
Gestaltung Ihres Gartens.
Garten-Center Böhmann-Ilbertz
Duisburger Landstraße 24 • Tel. 0211-40 23 73

Fenster Fröhlich
♦ Qualität vom Fachbetrieb!
♦ Einbau und Aufmaß
♦ Kundendienst aller Fabrikate/Dichtungen
Fenster • Rollläden • Haustüren • Reparaturen
Kopernikusstr. 45-47 • 47167 Duisburg • Fax 02 03 / 4 06 10 67
☎ 02 03 / 40 40 45 • ☎ 02 03 / 99 99 / 0-9
fenster-froehlich@t-online.de / www.fenster-froehlich.de

MEYER & FREEMANN
Denken Sie bitte frühzeitig
daran zu reservieren
feine Landküche
**St. Martin,
Pastaabend &
Weihnachtsbrunch**
sind schon bald!
Die besten Plätze sind schnell weg
ANDREAS STEINBILD www.meyer-freemann.de
Tel. 0211/4089255 • 40489 Düsseldorf-Kalkum • Unterdorfstraße 60

galerie elephant
die besondere Wohnidee –
ab 9. September 2006
für Wohn-Accessoires
und Wohn-Trends
in Cooperation mit Farbstudio Becker
Gutenbergstraße 16 • 47051 Duisburg

Jetzt zum Friseur!
Dammer Haarmoden
Am Kreuzberg 3
Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel.: 0211.401460

Sir SOLO... geadelter Sitzkomfort
Rücken- und Fußteil feinmotorisch verstellbar. Zur Stoff-, Leder- und Sitzprobe laden wir Sie herzlich ein.
In Stoff und in Leder. Ab € 3.586,-
form und raum
Inneneinrichtung
Lintorfer Str. 31
Ratingen - Mitte
Tel.: 02102/2 70 37
www.form-raum.de
Parkhaus Grabenstr.
Gönnen Sie sich den Besten.

Kai Udo Müller

Garten & Landschaftspflege

In der Donk 8
47259 Duisburg

Tel.: 0163-6254835

Geschäftszeiten Mo-Fr 8-18 Uhr Sa 8-14 Uhr



70 Jahre Mitglied in der KFD



70 Jahre Mitgliedschaft in der KFD und ein Leben in Tanzschritten, das ist die jung gebliebene Corry Cogliati aus Serm, inmitten einer Ihrer Tanzgruppen (hier aus Buchholz).

Text & Foto: HS

Klaus Wagner GmbH Sanitär Heizung Klima

Dorfstraße 105 · 47259 Duisburg-Serm
Tel.: 0203 - 781297 · Fax: 0203 - 751330
Mobil: 0171 - 5498038

Heizkesseltausch zum Festpreis!
Wir montieren,
Stadtwerke Duisburg finanzieren!

CREMERIUS
Ihr Schlosser und Schmie

**Kunstschmiede- und
Bauschlosserarbeiten**

Gitter · Gittertüren · Treppen
Geländer · Reparaturen
Beratung vor Ort

Großenbaumer Allee 109
47269 Duisburg

Fon 0203 / 71 15 22
0203 / 76 06 25
Fax 0203 / 71 15 23
Mobil 0172 / 215 87 98

**Friedhofsgärtnerei
Peter Borges**
Gärtnermeister

Grabgestaltung und Grabpflege in
Kalkum, Kaiserswerth,
Wittlaer und Angermund

Friedhofsweg 2b · 40489 Düsseldorf-Kalkum
Telefon 02 11/40 13 35

Serm jetzt Filialkirche von Mündelheim

Seit Gründung des Ruhrbistums Essen 1958 ist die Zahl der Katholiken hier um ein Drittel gesunken. Es wurden aber 47 Pfarrzentren neu gebaut. Um lebens- und wirtschaftlich handlungsfähig zu bleiben, war jetzt eine organisatorische Änderung und Straffung erforderlich.

Die Sermer Herz-Jesu-Kirche ist ab 1. Okt. 2006 eine Filialkirche von St. Dionysius

in Mündelheim und gehört zur Pfarrei St. Judas Thadäus (Münchener Str.). Zu dieser neuen „Groß-Pfarrei“ gehören insgesamt 10 Kirchen in 6 Kirchengemeinden mit insgesamt 29 300 Gemeindegliedern in Duisburger Stüden (bisheriges Dekanat Duisburg-Süd). Pfarrer Ludger Schepers (gleichzeitig Pastor für St. Judas Thadäus) ist Pfarrer für diese neue Pfarrei. Für die Sermer Kirchgänger ändert sich in der Praxis nichts. Pastor Roland Winkelmann bleibt zuständig für die Seelsorge in Mündelheim, Serm, Ungelsheim und Hüttenheim.

HS

Einer der (mitglieder)stärksten und aktivsten Vereine in Serm ist die Katholische Frauengemeinschaft Deutschlands (KFD). Über 220 Mitglieder hat die schon 1923 gegründete Sermer Gemeinschaft heute. Damals gab es die Herz-Jesu-Kirche noch nicht. Die Frauen trafen sich zunächst in der Sakristei der damaligen Notkirche im Saal bei „Longerich“ (heute Landgasthof Schenke). Seit 2004 besteht der Vorstand aus Barbara Droste, Isabel Klucken und Marianne Röder. Kassiererin ist Kerstin Zill. Im Gegensatz zu anderen Gemeinden sind in Serm auch viele junge Frauen in der KFD. Das niedrigere Durchschnittsalter macht sich in den vielfältigen Aktivitäten bemerkbar, die auf viele Schultern verteilt werden. Für die Karnevalsveranstaltung, die am Freitag eine Woche vor dem Karnevalswochenende den

Pfarrsaal immer bis auf den letzten Sitz füllt, ist Monika Simon zuständig. Marion Issele organisiert den Seniorenkarneval. Das „Dom-Cafe“ im Pfarrsaal hat zum Kappesmarkt alle zwei Jahre jeweils Petra Holländer in der Hand. Zum Pfarrfest macht das Anneliese Blumenkamp. Gerti Klasen organisiert den Jahresausflug, der dieses Jahr nach Bad Münstereifel führte. Heide Steinfurt ist für die Liturgie, Liesel Cremers und Anneliese Blumenkamp für die Adventsfeier zuständig. Den Weltgebetstag am ersten Freitag im März organisiert Marion Weitz. Weitere 20 Aktive, die sich (ebenfalls ehrenamtliche) Mitarbeiterinnen nennen, betreuen und kümmern sich um die übrigen Mitglieder, machen Kranken- und Jubiläumsbesuche und vieles andere mehr. Im Veranstaltungsprogramm des KFD Serm stehen auch Gemeinschafts-

messen (meist am 1. Dienstag im Monat), Bibelabende, Referate und Gespräche, kreatives Basteln und anderes mehr. Anlässlich der Jahreshauptversammlung am 28. September wurde Corry Cogliati für ihre 70jährige Mitgliedschaft, davon ungefähr die Hälfte in Serm, geehrt. Sie steht kurz vor ihrem 95. Geburtstag und ist immer noch geistig und körperlich sehr rege. Schon vor dem 2. Weltkrieg war sie beim Ballett der Deutschen Oper am Rhein. Tanzen liegt ihr im Blut. Sie trainierte nicht nur den tänzerischen Nachwuchs der KG Südstern, überall im Duisburger Süden betreute, lehrte und trainierte sie Tanzgruppen und tanzende Senioren. Auch heute noch beginnt ihr Tag mit 15 Minuten Aerobic. Auf eine 65jährige Mitgliedschaft in der KFD bringen es Sybilla Höffges aus Rheinehm und Elisabeth Schmitz.

Nutzungskonzept Angermunder Baggersee

Das Garten-, Friedhofs- und Forstamt hatte der Bezirksvertretung 5 schon 2001 ein Nutzungskonzept für den Angermunder Baggersee vorgestellt. Es soll ein naturnaher Landschaftspark entstehen. Auf Anfrage der SPD-Fraktion teilt die Verwaltung jetzt mit, dass dies nicht in vollem Umfang umgesetzt werden kann, da mehrere Grundstückseigentümer nicht verkaufsbereit sind. Das Südufer kann nicht erschlossen werden, der Weg am Westufer nicht ausgebaut und für einen Parkplatz steht keine Fläche zur Verfügung.

Text und Foto: HS



Ein idyllisches Plätzchen am Ostufer des Angermunder Baggersees, an dem eine Umsetzung des Nutzungskonzepts, Erschließung zum naturnahem Landschaftspark, bereits erfolgt ist.

Peter Pechvogel



Mister Toll
Car & Caravan
Pflege-Service

Vorort-Service

- Waschen
- Säugen
- Polster- und Teppichreinigung
- Lackaufbereitung und Lackversiegelung
- Kunststoffpflege - Innen und Außen
- Verdeck - Reinigung und Imprägnierung

Weitere Serviceleistungen auf Anfrage
Termine nach Vereinbarung

Arwin Toll, Dorfstr. 108, 47259 Duisburg,
Tel. 0203/783254, Mobil 0173/4695495,
www.Mister-Toll.de, Mister-Toll@arcor.de

Der Dachprofi
Meisterbetrieb
aus Duisburg-Serm
Inhaber: Sven Klingelhöfer

Tel.: 0203 / 7 38 82 99 · 0174 / 687 67 37

... auch Kleinreparaturen
An- und Abfahrt kostenlos

Wir sind da, wo Sie uns brauchen!

Duschkabinen natürlich aus Glas.

Für jedes Bad die richtige Lösung.

Glasfachhandel
KLUCKEN

47259 Duisburg-Serm
Dorfstraße 38
Tel. 0203-786779
Fax 0203-787894
www.glas-klucken.de

- Ganzglastüren
- exklusive Glasmöbel
- Bauelemente u. Bausysteme
- Sicherheitsgläser
- Spezialgläser
- Glasschleiferei
- Spiegel

DER INDIVIDUELLE DREH FÜR IHR BAD

Markisen

HWM
HAIRSTYLING

...einen ganzen Sommer lang...

NUR MONTAGS!
Wegen der großen Nachfrage verlängert bis zum 27. 11. 2006

Cut & Go 20,00 €
Herrenhaarschnitt (ohne Tönen) 20,00 €
Oberkopfsträhnen 20,00 €
Tönen 20,00 €
(Dieses Angebot ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar!)

Kaiserswerther Markt 7
40489 Düsseldorf
Fon 0211 . 40 0422
www.hwm-kaiserswerth.de

**Annahme für
gewerbliche Anzeigen:**

Tel. 0203 - 74 20 210
Fax 0203 - 74 20 222
Mobil 0170 - 4 13 94 33

E-Mail:
info@nordbote.info

MIRAG

Sommer
ist toll,
Öltank ist
leer ...



Kreativer Möbel- u. Innenausbau

Büroeinrichtung
Ladengestaltung
Holz im Garten
Sonderanfertigung
Einbau- Küchen- u. Badmöbel
Aus- u. Umbau im Innenbereich

www. **TISCHLERMEISTER**
SCHNEELOCH.de

Tel. 0203 / 74 80 180 Mobil 0171 / 86 96 165
Fax 0203 / 74 80 181 schneeloch@t-online.de
Görlicher Straße 23 - 40489 Düsseldorf

Jungschützentag in Lohausen



Eine Gruppe der Lohauer Jungschützen vor dem Schießstand auf dem Lohauer Schützenplatz an der Dorfstrasse.

Die Sebastianus Schützenbruderschaft Lohausen von 1849 e.V. war in diesem Jahr Ausrichter des Jungschützertages im Bezirksverband Düsseldorf-Nord/Angerland, zu dem die Schützenvereine in Angermund, Tiefenbroich, Unterrath, Lintorf, Kalkum, Wittlaer, Lohausen und Kaiserswerth gehören. Bei diesem jährlichen Wettbewerb werden aus den Prinzen und Schülerprinzen der genannten Schützenvereine

die Bezirksprinzen und Bezirkschülerprinzen ermittelt, um sich für den Wettbewerb auf Diözeseebene zu qualifizieren. Schließlich wird auch noch ein Wettbewerb auf Bundesebene ausgetragen. Neben der (schieß)sportlichen Seite pflegen die Jungschützen Gemeinschaft und Tradition. Das Geschlecht spielt keine Rolle. Die Lohauer Jungschützen werden vom weiblichen Geschlecht dominiert,

Svenja Heinz ist 1. Jungschützenmeisterin und Annemarie Gehn 2. Jungschützenmeisterin. 20 Jungschützen haben die Lohauer St. Sebastianer. Im ganzen Bezirk Düsseldorf-Nord/Angerland sind es rund 200. Den Titel Bezirksprinz holte sich Alexander Arenz. Gary Briggs wurde Bezirkschülerprinz, beide von der St. Sebastianus Bruderschaft in Tiefenbroich.

Text & Foto: HS

Gynäkologische Praxis

Angermund

Dr. med. H. Wattendorff

Privat und alle Kassen

Koppelskamp 26 · Tel. 0203/746447

Anfahrt: Zentrum Angermund am „Edeka“-Laden in den Koppelskamp einbiegen. Parkmöglichkeiten direkt an der Praxis

Einmalig in Düsseldorf!!!

Pfälzer Federweißer

frisch vom Faß

Selbstabholung 1 Mal wöchentlich direkt vom Weingut aus Deidesheim! Ebenfalls auch aus roten Trauben! Spitzenqualität! – Probe gratis!

SONNEN Wein-Fachhandel

Bockumerstr. 4 · Düsseldorf-Wittlaer · 0211-402274
Mo.-Fr. 9.00-13.00 + 15.00-18.00, Sa. 9.00-14.00, Di. Ruhetag

Die SPD im Rathaus

Eine rote Fahne hing an der Wand, die Tische waren mit roten Servietten geschmückt. Die SPD mit Bürgermeisterin Gudrun Hock an der Spitze zeigte Flagge im „schwarzen“ Düsseldorf Norden. Beim „2. Kaiserswerther Gespräch“ am 26. September im Sitzungssaal des Kaiserswerther Rathauses am Markt. Vorrangig sprach Bürgermeisterin Hock Themen zur Familie und aus dem sozialen Bereich an. Es würde der finanziell gut dastehenden Landeshauptstadt Düsseldorf zum Beispiel gut anstehen, die Kindergarten-Elternbeiträge in voller Höhe zu übernehmen, statt sie zu erhöhen. Gerade junge Familien müssten entlastet werden. Düsseldorf mit weniger Einwohnern als Essen, aber mit dem dreifachen Gewerbesteueraufkommen, könnte hier ein gutes Beispiel geben. Das würde die Stadt laut

Gudrun Hock mit rund 5 Mio. Euro jährlich belasten. Für die LTU-Arena hätte man 9 Mio. Euro im Jahr ausgegeben. Deutschland sei das einzige Land in Europa, das Kindergartenbeiträge erhebt. Es gäbe keine weiterführenden Schulen im Stadtbezirk 5, abgesehen von den beiden privaten Gymnasien in Kaiserswerth. Auch Jugendfreizeiteinrichtungen fehlten, die „Teestube“ im Diakoniegelände sei die einzige. Für die projektierte Einrichtung im Baugebiet „Am Kehrbesen“ in Einbrungen und Finanzierungsbeschluss. Auch bei ihren weiteren Vorstellungen im sozialen Bereich fand die Bürgermeisterin breite Zustimmung bei dem zahlreich erschienenen Publikum. Der Seniorenbeauftragte Horst Grass wehrte sich lediglich dagegen, dass Senioren in einem SPD-Papier als „besondere Gruppe“

zusammen mit Behinderten und Migranten bezeichnet wurden. Mit 25 % Anteil an der Gesamtbevölkerung sind die über 60jährigen ein wesentlicher Teil der Gesellschaft! Horst Grass legte gleich noch zu, der desolate Zustand der Düsseldorfer S-Bahnhöfe sei für die Landeshauptstadt beschämend. DisSENS gab es bei diesen Punkten nicht. Lebhaft war die Diskussion zum Thema Verkehrsberuhigung im Stadtkern von Kaiserswerth. Dazu meldete sich der Vorsitzende der Werbegemeinschaft „Wir Kaiserswerther e.V.“ und ein weiterer am Markt ansässiger Einzelhändler. Politik und Verwaltung müssten diese Frage sehr behutsam angehen, um den Einzelhandel in Kaiserswerth lebensfähig zu erhalten. Gudrun Hock meinte, hier müssten die betroffenen Bürger, Anwohner und Geschäftsleute vor Ort einen Konsens finden.

Schicke Mode von internationalen Designern für modebewusste Frauen

MENA
Moden

„Ich habe einen ganz einfachen Geschmack: Ich bin immer mit dem Besten zufrieden... O.Wilde“

Nejla Menakipci · Niederrheinstraße 235 · 40474 Düsseldorf
Telefon 02 11/5 98 94 69 · Fax 02 11/5 98 94 68 · info@menamoden.de

Karl Baakes
Gartengestaltung
Gartenplanung

Natursteinarbeiten · Pflasterarbeiten
Anlage von Gartenteichen · Zaunanlagen

Mühlenkamp 5 Tel. 02 03 / 78 54 53
47259 Duisburg-Huckingen Telefax 02 03 / 78 37 62

www.baakes-gartengestaltung.de

www.nordbote.info

HAUSGERÄTETECHNIK

Der größte Fachmarkt in Duisburg für die Premium-Marken:
NEFF · SIEMENS Extraklasse · BOSCH Exklusiv · AEG Exklusiv · JUNG u.s.w.

150€ bis 600€ reduziert!!!

Auch Elektrogeräte mit kleinen Lackfehlern zu absoluten Tiefpreisen ständig im Angebot!

<p>AEG Waschautomat 1200 Touren Mengenautom. Unwuchtkontr. 5 kg Füllmenge</p> <p>€ 648,- 348,-</p>	<p>BOSCH Waschautomat 1400 upm unterbaufähig Mengenautom. 5 KG AAB</p> <p>€ 648,- 376,-</p>	<p>Elektrolux Einbaueherd Ceranfeld Heißluft, Grill, usw. Weiß, Braun, Edelstahl</p> <p>€ 1.098,- 420,-</p>
<p>SIEMENS Einbaueherd-Set mit Ceranfeld Multiheißluft 4 Schnellkochzonen Duo + Bräter Teleskop weiß, braun, Edelstahl Energieklasse A</p> <p>€ 1798,- 648,-</p>	<p>SIEMENS Kondens- trockner große Öffnung Knitterschutz Elektronik Reversierauto- matis</p> <p>€ 628,- 368,-</p>	<p>SIEMENS Geschirrspüler Durchlauferhitzer unterbaufähig Elektronik AAA</p> <p>€ 648,- 368,-</p>

Washmaschinen -30%, 162,-
Wäschetrockner -20%, 129,-
Gefrierschränke -30%, 139,-
Kühlschränke -26%, 148,-
Einbaukühlschränke -40%, 189,-
Elektroherde -37%, 131,-
Elektroeinbaueherde -35%, 248,-
Einbaupülmaschinen -49%, 248,-

Wollere Angebote immer auf Lager!!!

Gutschein € 50,-

Diesen Gutschein können Sie beim Einkauf ab € 250,- einlösen. Nur ein Gutschein pro Einkauf – gültig bis 31. Oktober 2006

Duisburg-Großenbaum
Großenbaumer Allee 103-105
Telefon: 0203/710712
Anfahrt von Kaiserswerth/Wittlaer/Angermund über die B8 in wenigen Minuten
www.hausgeraetetechnik.com

Duisburg-Kaßlerfeld
Ruhrorter Str. 67-69a
Telefon: 0203/315842

MIRAG

... da muß
das Öl von
Mirag her!

Wir sind 24 Stunden für Sie erreichbar.
0800 - 199 2000

Oder bestellen Sie im Internet:
www.mirag.de



Werben im Nordboten

Damen-
Daunenwesten
in modischen Farben

39.90

Strauß

40489 Düsseldorf · Kaiserswerther Markt 38 · Tel. 0211-404087



Bürgermeisterin Gudrun Hock (SPD) mit Parteifreunden im Kaiserswerther Rathaus.

Text und Foto:HS



rv.com
 Rolf Voorluis
 Angermunder Str. 19
 40489 Düsseldorf
 Beratung und Service
 Hardware, Software
 Netzwerktechnik
 Tel. 0203-7297031 - Fax 0203-7297032 - Mobil: 0172-6646968

**Ihr Computer versteht Sie nicht?
 Dann rufen Sie an!**

Animal Care

Mobile Tierpflege



Trimmen, Scheren,
 Krallen schneiden etc.
 für Hunde, Katzen und
 Kleintiere

Claudia Goffin

Tel: 0211 - 40 00 17
 Mobil: 0177 - 598 51 47

Das älteste und eines der bedeutendsten Baudenkmäler in Düsseldorf in dieser Größe (14 m hoch) ist die Ruine der Kaiserpfalz in Kaiserswerth. Anhand dieser über 100 Jahre alten Ansichtskarte lässt sich feststellen, dass inzwischen einige Ergänzungen vorgenommen wurden.

Förderwürdige Kaiserpfalz

Rund 1400 Objekte in NRW in Naturschutz, Heimat- und Kulturpflege fördert die NRW-Stiftung. Sie finanziert sich vorrangig aus Lottoerträgen, aber auch aus Spenden und Mitgliederbeiträgen. Die Kaiserpfalz in Kaiserswerth gehört zu den ge-

förderten Objekten. Die Beschriftungen innerhalb der Ruine (Lehrpfad) wurden durch die NRW-Stiftung finanziert. Der Förderverein „Kaiserpfalz Kaiserswerth e.V.“ (früher „Alte Pfalz“) ist seit 5 Jahren Mitglied in der NRW-Stiftung. Das war An-

lass für den Pressereferenten Winfried Raffel, den Mitgliedern des Fördervereins die Arbeit der NRW-Stiftung vorzustellen. Eine Urkunde, die die Mitgliedschaft bestätigt, wurde im Rathaus aufgehängt.

HS



Elektro-Anlagen
Meyer
 Kundendienst · Planung · Beratung · Ausführung
 Telefon 02 11 / 40 23 67
Beleuchtungs-technik

Spa Emotions Inh. Daniela Schmitz
Das erste Jahr ist geschafft!
 Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Kunden für Ihre Treue und freuen uns auch künftig auf Sie!
 Termine nach Vereinbarung Am Rahmer Bach 141
 47269 Duisburg
Neue Handy-Nr.: 0163-8001936 · 0203-9350857

pajonk
 orthopädie
 Orthopädische Privatpraxis
Dr. med. Dirk A. Pajonk
 Facharzt für Orthopädie
 Reeser Str. 11 www.praxis-pajonk.de
 40474 Düsseldorf Tel: 0211. 457 69 95



Salon Brans in Kaiserswerth – Profis für die schönste Hauptsache der Welt

Eins steht fest: Salon Brans ist längst Tradition in Kaiserswerth. Das Motto „Bei uns ist Ihr Haar in den besten Händen“ ist Programm und die Stammkunden wissen das schon seit 1979.

Der jüngste Kunde ist zwei, die älteste Kundin etwa 102 Jahre. Wenn Monika Brans dann davon spricht, dass in ihrem Salon alle Generationen vertreten sind, hat sie Recht.

Recht hat die sympathische Inhaberin auch, wenn sie sagt: „Bei uns gibt es das normale Programm. Waschen, Föhnen, Schnitt und Farbe“ betont sie, die mit drei Angestellten und Tochter Nicole für zufriedene Kunden sorgt. Nicole ist die Fachfrau für Farbe, kennt sich bestens mit



Zwei Generationen unter einem Dach: Nicole (links) und ihre Mutter Monika Brans

Foto & Text: Gabriele Schreckenberger

modernen Strähnentech-
 niken aus und bedient vor-
 nehmlich die Damen. Dage-
 gen ist Monika Brans für die

Herren zuständig. Fit in allen
 Schnitttechniken und den
 Maschinen-Haarschnitten
 für die, die es ganz kurz am

**Bei uns ist
 Ihr Haar in den
 besten Händen!**



Salon Brans
 Ihr Friseur für die
 ganze Familie
 Kreuzbergstraße 92
 Tel. 0211-402089

lieben mögen, ist sie sowie-
 so. Sie ist ein Freund von
 Qualität zu bezahlbaren Prei-
 sen. „Von Billighaarschnitten
 halte ich gar nichts. Ich halte
 meine Preise“, betont sie und
 die sind moderat. Der Service
 ist gut, das Ambiente
 hell: cremefarbene Wände,
 blaue Sessel, viel Licht. Mehr
 braucht man nicht.

ANZEIGE

Werben im Nordboten

Wir digitalisieren
 Ihre Filme
 auf DVD!

Normal-8- und
 Super-8-Filme,
 8-mm-Videos,
 VHS-, VHS-C-
 und
 Betamax-Videos
 bis max. 2 Stunden
 je DVD.

GW Satztechnik GmbH
 Tel. 02152/55 28 86
www.gw-satztechnik.de

25 Jahre Apotheke am Klemensplatz

ANZEIGE

„Es war mein größter Wunsch, eine Apotheke in Kaiserswerth zu haben“, betont Karin Waldmann. Als es soweit war und sie mit einer Helferin 1981 die Apotheke am Klemensplatz eröffnete, war sie genauso glücklich wie heute. Hat sie damals gehaut, wie viele treue Kunden Tag für Tag kommen, wie sehr ihr Geschäft wachsen würde? Wohl kaum. Obschon sie immer optimistisch war.

„Vor 25 Jahren gab es auf dieser Seite der Schienen nur die Stadtparkasse, den Goldschmied Stagnus und mich. Vom Klemensviertel war noch keine Rede, der Anfang war hart, aber es ging stetig aufwärts – zu verdanken habe ich das vor allem meinen Kunden“, sagt Karin Waldmann. Ihren Ruf als exzellente Apothekerin hat sie sich ehrlich verdient. Kein Wunder angesichts der riesigen Bandbreite ihres Angebots, das praktisch von der Wiege bis zur Bahre reicht und fachmännisch gestützt ist.

Ob Diabetes-Beratung, Ernährungsberatung, Hautpflege und Kosmetika, Kompres-



Geballtes Know-how und Freundlichkeit: Das ganze Team von Karin Waldmann

sionsstrümpfe, Rezepturen, Reisegesundheit (spezialisiert auf Tropenreisen und Impfungen), Hilfe bei Inkontinenz bis hin zum Verleih von Milchpumpen, Babywaagen und Inhaliergeräten – 12 Mitarbeiter und Karin Waldmann sind für alle Kundenfragen gerüstet.

3 Boten sorgen für den Service, die Medikamente bei Bedarf nach Hause zu liefern.

Blick in die Zukunft

„Wir gehen mit der Zeit, sehen stets in die Zukunft“, sagt die Inhaberin. So viele Innovationen hat sie hautnah miterlebt, etwa bei den gesetzlichen Bestimmungen, dem gestiegenen Gesundheitsbewusstsein, der höheren Bereitschaft auf der Kundenseite, aus eigener Kasse für das Wohlbefinden zu zahlen. Und nicht nur mental, auch

optisch hat sie sich auf die Zukunft eingestellt. Jüngstes Beispiel: der gelungene Umbau der Apotheke im Mai 2005. „Wir wollen eine Oase der Menschlichkeit für Sie schaffen, wo hohe Qualitätsstandards selbstverständlich sind“, fügt sie noch hinzu. Die Kunden wissen das alles zu schätzen.

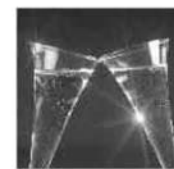
Foto: privat,
 Text: Gabriele Schreckenberger

Das 25-jährige Jubiläum feiert die Apotheke am Klemensplatz am 31.10. ab 11 Uhr. Alle Kunden sind herzlich auf ein Glas Sekt eingeladen. Als Dankeschön gewährt Frau Waldmann an diesem Tag 25 Prozent Rabatt auf die gesamte Kosmetik*. Neben einem Malwettbewerb für Kinder gibt es eine Fragebogen-Aktion mit Gewinnspiel: 1. Preis: 1 Gutschein für 2 Apollo-Karten, 2. Preis: Massage-Gutschein beim Physiotherapeuten, 3. Preis: Kosmetik-Set von Dr. Hauschka.

* In handelsüblichen Mengen und solange der Vorrat reicht.

25 Jahre Apotheke
 AM KLEMENSPLATZ
 Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Feiern Sie mit uns!



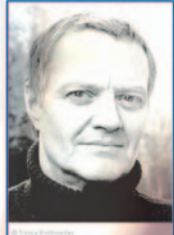
**31.10.06
 ab 11 Uhr**



Karin Waldmann
 40489 Düsseldorf-Kaiserswerth ☎ 0211-401554
 Mo-Fr 8.30-19.30 Uhr Sa 8.30-14.00 Uhr
 24 Std.: www.apotheke-am-klemensplatz.de

Lesung & Präsentation „Das Parfum“

Die Geschichte eines Mörders
von Patrick Süskind
Am 17.10.2006 um 19.30 Uhr in der
Kaiserswerther Buchhandlung, Alte Landstr.179
Eintritt 5,- €



Es liest **Heinz Kloss**,
langjähriges Ensemblemitglied
des Düsseldorfer
Schauspielhauses
und Hörbuch-Stimme von
Mankells Kommissar Wallander.

Hans Oskar Franke, Inhaber
der „Parfümerie Kann“, begleitet den Abend.
Er vermittelt Hintergrundinformationen wie Düfte
und Parfums entstehen und wird Duftvarianten
von **Thierry Mugler** vorstellen.

Eine gemeinsame Veranstaltung von

WIRSTE kann &

Kaiserswerther
Buchhandlung

Mitten ins Herz geschaut ZKDD – Hochmodernes Zentrum für nicht-invasive Herzdiagnostik in Duisburg

Das Zentrum für nicht-invasive Kardiovaskuläre Diagnostik Duisburg (ZKDD) wurde im Oktober 2005 gegründet und befindet sich in den Räumen der Röntgenabteilung der Berufsgenossenschaftlichen Unfallklinik in Duisburg-Buchholz. Ziel bei der Gründung des ZKDD war eine enge Zusammenarbeit zwischen Radiologen und Kardiologen bei der nicht-invasiven, d.h. schmerzhaften und strahlungsfreien Diagnostik von Herzerkrankungen zu gewährleisten. Das ZKDD wird von Privatdozent Dr. med. L. W. Poll als Facharzt für Diagnostische Radiologie geleitet. Herr PD Dr. Poll verfügt seit 1997 über langjährige Erfahrungen mit der Herz- und Gefäßdiagnostik durch die Kernspintomographie aus seiner 9-jährigen Tätigkeit am Universitätsklinikum Düsseldorf.



mit der Kernspintomographie möglich.

Die während der Untersuchung ermittelten Bilder, Informationen und Auswertungen werden im Anschluss auf CD gebrannt und dem Hausarzt bzw. Kardiologen des Patienten zur Verfügung gestellt. Die Herz-Untersuchung wird gemeinsam vom Radiologen PD Dr. Poll sowie vom Kardiologen als „Diagnostisches Team“ ausgewertet, um dann eine optimale und individuell angepasste Behandlung für den Patienten zu ermöglichen.

Die Untersuchungen werden an einem hochmodernen 1.5 Tesla Kernspintomographen (MRT) der neuesten Gerätegeneration durchgeführt. Eine vollständige Herzuntersuchung dauert ca. 45 Minuten und beinhaltet zum einen die direkte Darstellung des Herzmuskels, die Beurteilung der Funktion des Herzens und der Herzklappen sowie die Durchblutung des Herzens in Ruhe und unter Belastung. Insbesondere bei der Fragestellung einer koronaren Herzerkrankung (Einengungen an den Herzkranzarterien) kann in vielen Fällen mit der Kernspintomographie bereits im Vorfeld schonend diagnostiziert werden, inwieweit ein invasiver Herzkatheter notwendig ist oder nicht. Auch ist die Beurteilung der Durchgängigkeit von angelegten Bypassen oder Stents (Gefäßbrücken aus Metall)

Das ZKDD ist das erste Zentrum seiner Art in Duisburg, das fachübergreifend die modernste auf dem Weltmarkt verfügbare Technik für die ambulante und stationäre Diagnostik von Herzkreislauf-Erkrankungen nutzt. Das ZKDD bietet des weiteren die Darstellung der Gefäße wie Halsschlagadern, Hauptschlagader (Aorta) oder der Becken- und Bein-Arterien an. Darüber hinaus wird das gesamte Spektrum der MRT-Diagnostik von Kopf bis Fuß einschliesslich der Ganzkörper-Darstellung angeboten. ZKDD, Zentrum für nicht-invasive Kardiovaskuläre Diagnostik Duisburg, Tel. 0203-5187-520, www.zkdd.de.

Derzeit können nur privatärztlich versicherte Patienten an diesem Gerät untersucht werden.

Künstlerfest im Stammhaus Kaiserswerth

Paola Torrealba Zavala senkt den Altersdurchschnitt im Kaiserswerther Stammhaus drastisch. Denn die 23-jährige Lehramtsstudentin mit Schwerpunkt Kunst aus Düsseldorf-Wittlaer hat mit ihrer eigenwilligen Idee beim diesjährigen Künstlerfest im Kaiserswerther Stammhaus Furore gemacht.

Es begann ganz einfach. Als die ehemalige Suitbertuschülerin - der Vater ist Chilene, die Mutter Deutsche - in der Cafeteria des Stammhauses kellnerte, lernte sie nach und nach die alten Damen und Herren des Stammhauses näher kennen. „Sie erzählten mir manchmal ihre Lebensgeschichten und ich

sah sie mit anderen Augen“, erinnert sich die aparte Studentin. Irgendwann begann sie, eine Bewohnerin nach fotografischer Vorlage zu portraituren. Mit allen Linien und Falten, die das Leben so in die Gesichter zeichnet. Sie fing an, die Menschen im Stammhaus zu fotografieren und dann die Gesichter auf die Leinwand zu bannen.

Die Ergebnisse sind grandios, zumal ihre Kohlezeichnungen kontrastierend-ehrlich sind. Schöne Gesichter, voller Lebenserfahrungen, sind das Ergebnis ihrer genauen Betrachtung. „Am liebsten male ich Gesichter, mit Kohle, Bleistift und Ölpastellkreiden“ betont sie.



...der feine Unterschied.

Nölgen Einrichtungshaus

Königsberger Allee 47-49 · 47058 Duisburg-Duisern
Telefon 02 03/33 03 08 · www.noelgen.de

Accente
Bielefelder-
Werkstätten
Contur
Cor
Die Collection
Form Exclusiv
Frommholz
fsm
Ghyczy
Interlücke
Jori
Leolux
Pötter
Rausch
Ronald Schmitt
Schönbuch
Garderobenstudio
Schollisek
sdb-Design
Tonon
Trüggelmann
Wackenhut
Walter Knoll
Werther Classic
und viele mehr



Paola Torrealba Zavala schaut gern hinter die Fassade.

Text & Foto: Gabriele Schreckenberg

Streng limitierte Vorbilder

In kaum einem Düsseldorf Stadtbezirk gibt es so viele Bürger, bezogen auf die Einwohnerzahl, die sich für die Gemeinschaft im sozialen, kulturellen und künstlerischen Bereich, in der Brauchtumpflege und im Umweltschutz ehrenamtlich engagieren, wie im Stadtbezirk 5. Solcher Einsatz kann durch die Bezirksvertretung mit einer Ehreenauszeichnung honoriert werden. In Deutschland geht aber bekanntlich nichts ohne penible Verwaltungsvorschriften und Vergaberichtlinien. Die besagen, dass je Jahr und je angefangene 10 000 Einwohner nur

eine Auszeichnung verliehen werden darf. Insgesamt darf je angefangene 5000 Einwohner nur eine Auszeichnung an lebende Träger verliehen sein. Das Kontingent von 7 Auszeichnungen für den Stadtbezirk 5 der im Jahre 2000 geschaffenen Medaille (Siegel von Jan Wellem) war bereits 2004 ausgeschöpft. Zur Zeit sind Träger der Auszeichnung: Regina Schäfer, Edgar Schwarz, Norbert Blum, Bruno Bauer, Brigitte Bortloff, Karl-Heinz Keßels und Walter Krejci. Vernünftigerweise erhalten die ehrenamtlich tätigen Träger die Medaille in ihren besten Jah-

ren und allseits wird ihnen beste Gesundheit und ein langes Leben gewünscht. Somit besteht zunächst keine Möglichkeit mehr, weiteres ehrenamtliches Engagement entsprechend zu würdigen. Wer von den Profis in Politik und Verwaltung (die nach den Verleihungskriterien diese Auszeichnung nicht erhalten können) gibt dem Amtschimmel einen Tritt und macht die Verleihung weiterer Auszeichnungen unabhängig von Lebensalter und Gesundheit der bereits geehrten Träger?

HS

Dessous & Bademoden
Accente
Geschenke & Wohnaccessoires

Mit unseren
neuen Outfits
haben Sie alle
weiblichen
Trümpfe auf der
Hand - und
gewinnen nicht
nur beim Poker.



Annegret Klütsch
und ihr Accente-Team
An St. Swidbert 1
40489 Düsseldorf
Tel. 0211 - 40 28 09



**Kaiserswerther
Fleisch- und
Wurstgroßhandel**

Angebote der Woche:

Fleischwurst mit und ohne Knoblauch	Stk.	3,50 €
Kleine Kalbsleberwurst	100 g	0,78 €
Schinkenschnitzel	1 kg	4,49 €
Dicke Rippe oder Schweinebauch	1 kg	3,98 €

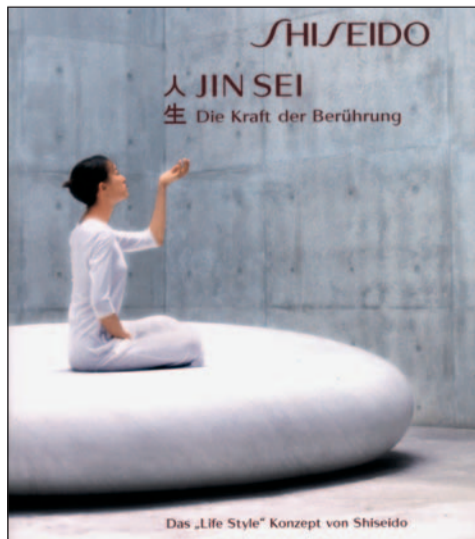
Vorbestellungen nehmen wir entgegen.

Verkauf: Do.-Fr. 10.00-13.00 Uhr und Sa. 8.00-10.00 Uhr
Sie finden uns auf dem Diakoniegelände
Einfahrt Zeppenheimer Weg hinter dem Heizwerk - 150 m links
Tel.: 0211 - 4 23 02 23 · Fax 0211 - 4 22 04 78

WIR
FÜR
SIE
PARFÜMERIE

Inh. H. O. Franke
kann

Kosmetik-Institut &
Parfümerie
Klemensplatz 4
40489 Düsseldorf-
Kaiserswerth
Tel./Fax 0211-40 11 01



Ab sofort exklusiv
bei uns für Sie:
erstklassige
Beauty-Behandlungen
in unserer neuen
Shiseido-Lounge!

**Der heiße Herbst beginnt
SUPER ANGEBOTE
TOLLE PREISE**

**Winterharte Eriken
Knospenblüher - ,99**

**Grabgestecke
reich garniert ab 3,95**

TOP - F&T Gartenmarkt

47294 Duisburg-Buchholz
Nähe Golfplatz

Lüderitzallee 82 /
Ecke Altenbrucher Damm

für augen und blicke

optik sorger

düsseldorfer landstraße 255
duisburg-huckingen
0203/781643
www.optik-sorger.de

**Weil gutes Sehen
wichtig ist!**

**Firma Thomas Bültena
Fliesenlegermeister**

Thomas Bültena

Am Bollheister 7 · 47249 Duisburg
Telefon 0173 / 5 65 33 83

Offizieller Schlüter®-SystemHandwerker

**Jürgen
Becker
Malermaler**

Kreative Innen- und Fassadengestaltung
Tel. 02 03 / 40 26 00 · DU-Süd 7 57 88 98
Fax 02 03 / 4 06 05 29 · www.maler-becker.de

**www.wildwuchs.biz
+49 (0162) 73 40 832**

Fällen Sie keinen Baum,
ohne unser Angebot
gesehen zu haben!

WILDWUCHS
Wenn es Ihnen über den Kopf wächst

**Schilling
Fliesenhandel**

Inh. Dorothea Krüger
Römerstraße 70
DU-Wanheim/an der B8
fliesenhandelschilling@t-online.de

**Telefon (02 03) 70 20 31
Telefax (02 03) 70 20 34**

Geschäftszeiten:
Montag – Freitag
9.00 – 18.00 Uhr
Samstag
9.00 – 12.00 Uhr

wir - makeln - das - schon

Das Unternehmen Knott Immobilien
besteht seit mehr als zehn Jahren. Durch unsere Erfolge in den Bereichen:

• BERATUNG • PLANUNG • FINANZIERUNG • VERKAUF
• OBJEKTBEWERTUNG • VERSICHERUNG

ist es uns gelungen, unseren Firmennamen in der Immobilienbranche zu fundamentieren. Unsere Kompetenz in Sachen Planung und die Individualität der Beratung hat uns und unsere Kunden immer wieder zum Erfolg geführt. **Schenken sie uns Ihr Vertrauen !!!**

www.knott-immobilien.de
02 03 / 77 12 01

www.nordbote.info

Öffentliche Auslegung der geänderten Pläne für zwei Rohrfern- leitungen durch den Duisburger Süden

Im Rahmen des Anhörungsverfahrens, das die Bezirksregierung Düsseldorf zum Planfeststellungsverfahren für die Errichtung und den Betrieb einer CO-Pipeline und einer parallel geführten Erdgas-Hochdruckleitung durchführt, werden die überarbeiteten Pläne nach Anregungen und Einwendungen erneut öffentlich zur Einsichtnahme ausgestellt. Im Bereich Duisburg-Rahm führte die ursprüngliche Trasse durch ein Wohngebiet. Die mit Antrag vom 14. September 2006 ins Verfahren eingebrachte Trassenverschiebung führt nun durch den Überanger Forst und

kreuzt die L60 mittels eines unterirdischen Rohrtriefverfahrens. Die Änderungen und Ergänzungen sind im Detail den auszulegenden Planänderungsunterlagen zu entnehmen. Die Planänderungsunterlagen (Beschreibungen, Nachweise und Zeichnungen), aus denen sich Art und Umfang der beabsichtigten Umplanungen sowie ihrer Umweltauswirkungen (Unterlagen gemäß § 6 UVPG) ergeben, liegen gemäß § 73 Abs. 3 bis 5 VwVfG NRW seit dem 2. Oktober 2006 für die Dauer eines Monats bis einschließlich 2. November 2006 während der Dienststunden montags bis

freitags von 8 bis 16 Uhr beim Amt für Stadtentwicklung und Projektmanagement, Stadthaus, Friedrich-Albert-Lange-Platz 7, 47051 Duisburg, Zimmer 221, 2. Obergeschoss zu jedermanns Einsicht aus. Der Erörterungstermin nach § 73 Abs. 6 VwVfG NRW zum genannten Planfeststellungsverfahren findet am 13. Dezember 2006 ab 9.30 Uhr im Raum 500 der Bezirksregierung Düsseldorf, Cecilienallee 2, in 40747 Düsseldorf statt. Weitere Termine werden nach Bedarf festgesetzt.

Text & Foto: Horst Mosebach



Noch liegen die Rohre für die Pipeline im südlichen Stadtrand Duisburgs über der Erde.

Neuer Kaufmännischer Direktor im Malteser Krankenhaus St. Anna

Seit dem 1. August 2006 ist Christian Klodwig (33 Jahre) als neuer Kaufmännischer Direktor für die operative Leitung des Malteser Krankenhauses St. Anna verantwortlich. Mit diesem Schritt wird die Führungsstruktur der Malteser St. Anna GmbH, vor dem Hintergrund des Wachstumskurses der regionalen Betriebsgesellschaft, auf eine verbreiterte und handlungsfähige Basis gestellt. Dem Geschäftsbereich Krankenhäuser gehören unter der Leitung des Geschäftsführers Walter Bors bis dato neben dem Malteser Krankenhaus St. Anna in Huckingen das Malteser Krankenhaus Johannisstift in Homberg an.

Der gebürtige Nordhorer Christian Klodwig näherte sich dem Gesundheitswesen zunächst aus dem Blickwinkel des Versicherers. Bei der Barmer Ersatzkasse absolvierte er seine Ausbildung und entschied sich nach weiteren drei Jahren Tätigkeit für einen beruflichen Perspektivwechsel. Den Anstoß dazu gab der Zivildienst. „Im

OP des Jakobi-Krankenhauses Rheine schnupperte ich zum ersten Mal Krankenhausluft und war fortan von der operativen Seite des Gesundheitswesens angetan“, erinnert er sich. Es folgte das Studium der Betriebswirtschaftslehre mit dem Schwerpunkt „Krankenhausmanagement“ in Osnabrück, wobei er Stippvisiten in England, im Weserbergland und im Rheinland einlegte.

Im Anschluss daran arbeitete Christian Klodwig dreieinhalb Jahre als Leiter der Direktionsabteilung der Märkische Kliniken GmbH in Lüdenscheid. Parallel dazu wurde ihm nach knapp 1 1/2 Jahren Tätigkeit Prokura für die Geschäfte einer Tochtergesellschaft übertragen, die sich schwerpunktmäßig mit der Vernetzung von niedergelassener Ärzteschaft und Krankenhäusern beschäftigt. Die Märkische Kliniken GmbH ist eine vergleichbar der Malteser St. Anna GmbH aufgestellte Gesellschaft, die vom Betrieb mehrerer Krankenhäuser über Senioren- und Rehazentren bis hin zu Hos-

piz- und Palliativangeboten eine breite Palette von Gesundheitsdienstleistungen für die Bevölkerung des Märkischen Sauerlandes bereithält.

„Über den freundlichen Empfang bei den Maltesern habe ich mich sehr gefreut“, erklärt Christian Klodwig. „Mein größtes Anliegen ist es, für Patienten und Mitarbeiter ein gleichermaßen geschätzter Ansprechpartner zu werden.“ Gelegenheit zum Kennenlernen gibt es am 13. Dezember 2006. Für diesen Tag ist eine offizielle Vorstellung geplant.

Text: Horst Mosebach

**Gebäudereinigung
W. Steller**
Reinigungsarbeiten für Haushalt & Gewerbe

Gutschein
für ein kostenloses Angebot zur Treppenhauseinigung
in Haushalt und Gewerbe

Gerne unterbreiten wir Ihnen auch Angebote für folgende Reinigungsarbeiten:

Büroreinigung • Treppenhauseinigung
Reinigung von Kanzleien und Praxen • gewerbliche Glasreinigung
Glashochreinigung • Terrassenreinigung • Rolladenreinigung
Reinigung von geölten und gewachsenen Parkettböden
partielle Aufbereitung von Natur- und Kunststeinen
Reinigung von Akustikdecken

Gebäudereinigung W. Steller · Inh. Martina Hintze, geb. Steller
Münchener Straße 49 · 47249 Duisburg
Tel.: 02 03 / 79 17 17 · Fax: 02 03 / 935 73 23
www.wsteller.de · E-Mail: glasreinigung@wsteller.de

**reifenhaus
wortmann**
Meisterbetrieb · Dekra-Stützpunkt

Stadtbekannt
für
faire
Preise!

Ganzjahresreifen
Vier Jahreszeiten fest im Griff.
Immer der Jahreszeit entsprechend bereift.

	Hankook	Toyo	Good Year
Reifengröße	H-720	Vario V-2	Vector 5+
155/70 TR 13	48,00	50,00	60,00
175/65 TR 14	61,00	64,00	73,00
185/65 TR 14	61,50	65,00	75,00
185/65 TR 15	71,00	72,00	81,00
195/65 TR 15	75,00	77,00	88,00
185/60 TR 14	59,50	65,50	72,00
205/55 HR 16	94,00	98,00	113,00

Komplettpreise
Inkl. Montagen, Radwechsel, Ventile, Auswuchten + Altreifenvernichtung.
Andere Größen sind ebenfalls vorrätig und werden auf Anfrage angeboten.

Kulturstr. 16 • DU-Wanheimerort • Tel. 778780
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.00 bis 17.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 12.00 Uhr
www.reifen-wortmann.de

HOMÖOPATHIE

**ANGER
APOTHEKE**

Ulrich Varwig
Raiffeisenstr. 103
47259 Duisburg (Huckingen)
Telefon 02 03/78 19 20
Telefax 78 41 31
info@angerapothek-duisburg.de
www.angerapothek-duisburg.de

Alles was
Sie brauchen,
auch
im Versand!

Annahme für gewerbliche Anzeigen:
Tel. 0203 - 74 20 210 · Fax 0203 - 74 20 222
Mobil 0170 - 4 13 94 33 · E-Mail: info@nordbote.info

Elektro – Fernsehen

EP:Barten

Die fairen Profis!

Verkauf Reparaturen Planungs-Service

✓ Elektro ✓ Fernsehen ✓ Kabel ✓ Satelliten
✓ Installationen ✓ Video ✓ Hausgeräte ✓ Hifi

Wir erstellen Angebote vor Ort, unverbindlich und ohne Berechnung!

Schulz-Knaudt-Str. 20-22 · 47259 Duisburg-Huckingen
Tel.: 02 03/99876-0 · Fax: 02 03/78 87 87 · www.EP-Barten.de

Lernprofi

Lern- und Nachhilfeschule
 Franziskusstr. 1
 DU-Großenbaum
 (direkt am Bahnhof)

- Qualifizierte Nachhilfe in allen Fächern und für alle Jahrgangsstufen
- Hilfe für LRS-/ADS- und ADHS-Schüler
- Ab November auch in DU-Serm**

Bürozeiten: 14.00-17.30 Uhr
 telef. erreichbar v. 10.00-18.00 Uhr
 Tel.: 02 03 / 759 94 86
 mobil: 01 71 / 2 84 71 45
 www.lernprofi-duisburg.de

FAHRRADTIEF
PREISE
 & Riesen-Auswahl
 auf 1600 m²

KUHNEN
 ZIEIG

Du-Buchholz - Sittardsberger Allee 21

Haaratelier Süd
Aktion!!!

Schnitt & Frisur
 - mit Farbe
 - oder Dauerwelle
 - oder Strähnchen (bis 15 Folien)
 - mit Pflegehaarkur

€ 59,90
 all inklusive € 49,90

Tel.: 0203/781366
 DU - Huckingen

WOLL - STUBE
IN HUCKINGEN

Schachenmayr - Sticken
 Regia - Handarbeitszubehör

Telefon 0203 - 70 39 86
 Angerhauser Straße 70
 www.mr-creativ.de

JUNCKER-KRAPH
FASSADENSANIERUNG

STRAHLARBEITEN UND DENKMALPFLEGE
INSTANDESETZUNG - NATURSTEIN - ZIEGELMAUERWERK

MEISTERBETRIEBE
DES STEINMETZ-,
STEINBILDHAUER-
U. MALERHANDWERKS

Sittardsberger Allee 170
 47249 Duisburg
 DU-Mitte 0203 / 2 62 21
 DU-Süd 0203 / 70 85 73
 Telefax 0203 / 70 84 81

„gewusst wie“

Änderungsatelier und Nähkurse
 Spezialisiert auf Abend- und Brautmoden
 sowie die Anfertigung
 von Showkostümen und Gardeuniformen

Damenschneidermeisterin
Marion Lorse

Mündelheimer Str. 181 d · 47259 Duisburg
 Tel. 0203/782162 · Mobil 0174/1706089

Rosen-Ruland
 Ihr Blumenhaus

Herbstverkauf - solange Vorrat reicht

25% Rabatt auf alle Rosenpflanzen außer Stammrosen

Kletter-, Edel-, Beet-, nostalgische u. Bodendeckerrosen

GRÜNER WEG 55 • DUISBURG-RAHM • TEL. 02 03 - 76 37 93
 Mo - Fr 8.00-18.30, Sa 8.00 - 14.00, So 10.00 - 12.00

BEAUTY-RESORT
AM HEIDBERG
 KOSMETIK & TAGESSCHÖNHEITSFARM

AM HEIDBERG 118, 47259 DUISBURG
 TEL. 0203-7 398 543

AUCH DER HERBST HAT SEINE SCHÖNEN SEITEN

Verlängern Sie Ihre Urlaubstage und genießen in unserem luxuriösen Ambiente – bei knisterndem Kaminfeuer – einen Saunabesuch oder eine Aroma-Ganzkörpermassage. Bauen Sie Stress ab, entspannen Sie sich und stärken Sie gleichzeitig Ihr Immunsystem. Lassen Sie sich von uns auf eine Reise der tiefsten Entspannung führen.

Tag der offenen Tür im Malteser Krankenhaus St. Anna

Zu einem Tag der offenen Tür lud das Malteser Krankenhaus St. Anna am letzten Sonntag im September ein. An diesem Tag konnten die Gäste bei Führungen durch die Mitarbeiter des Krankenhauses die Leistungen des Hauses, aber auch die einzelnen Stationen, Ambulanzen sowie Eingriffs- und Funktionsräume kennenlernen. Ein buntes Bühnenprogramm, medizinische Fachvorträge, Informationsstände und Mitmachaktionen rundeten das Programm ab. Der

Tag begann um 10:00 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst auf dem Krankenhausgelände. Im Anschluss daran wurde auf der Festbühne gezaubert, gesungen und getanzt. Verschiedene Mitmachaktionen wie der Nordic Walking-Schnupperkurs, Blutdruck- und Blutzuckermessungen, Magnetfeldtherapie, Lymphopressur, Herz-Kreislauf-Tests und Muskelfunktions-Tests ergänzten das Programm. Für die Kleinen Gäste gab es einen Kletterfelsen,

Luftballonwettbewerb, Kinderschminken, eine Spiel- und Sportwiese, Eingipsen und einen Popcornstand. Auch im Malteserstift St. Hedwig und im Hospiz St. Raphael wurden Führungen und viele Aktivitäten angeboten. Für das leibliche Wohl war mit einem reichhaltigen Kuchenbuffet, einem Waffelstand, einer Cocktailbar und einem Grill- und Getränkestand reichlich gesorgt.

Text & Foto: Horst Mosebach



Am letzten Sonntag im September öffnete das Malteser Krankenhaus St. Anna, an der Albertus-Magnus-Straße in Huckingen für die Besucher seine Tore.

Huckinger Bürgerverein wanderte durchs Angerland

Bei gutem Wanderwetter ging es am Samstag, den 7. Oktober mit dem Huckinger Bürgerverein über den „Historischen Wanderweg“ durch das Angerland. Verstärkt wurde die Wandergruppe durch Mitglieder des Sauerländischen Gebirgsvereins. Als Dank für die bisherige gute Zusammenarbeit bei der Wegkennzeichnung hatte man sie zu dieser Rucksackwanderung eingeladen. „Eigentlich ist dieser Wanderweg gar kein historischer Weg“, so Bernd Braun bei seinen einleitenden Worten. „Er ist vielmehr die Verbindung von historischen Stätten und noch vorhandenen Gebäuden hier im Angerland“. An den bereits aufgestellten Info-Tafeln, die an diesen Orten auf die Vergangenheit hinweisen gab es bei einem kurzen Zwischenhalt immer wieder informative Worte vom Heimatforscher Bernd Braun.

Foto und Text: Horst Mosebach



Malermeister F. Drews
 www.malerbetrieb-drews.de
 Fassadengestaltung · Innenanstrich
 Tapezieren · Lackieren · Bodenbeläge
 Telefon: 0203 - 729539

WOLL - STUBE HUCKINGEN
 Schachenmayr - Sticken - Gedifra
 Regia - Handarbeitszubehör

Telefon 0203 - 70 39 86
 Angerhauser Straße 70
 www.wollstube-huckingen.de

Verstärkung in der Praxis für Ergotherapie

Das Therapieangebot in der Praxis für Ergotherapie von Carola Volkmer im Duisburger Süden ist weiter gewachsen. Verstärkung erhält sie von zwei top ausgebildeten Kolleginnen. Ursula Wissing ist Ergotherapeutin, ausgebildete SI-Therapeutin (Sensorische Integrationstherapie) und hat sich auf die Arbeit mit Kindern spezialisiert. Dabei trainiert sie vor allem Wahrnehmungsstörungen, die Fein- und Grobmotorik. Miriam Baumeister, inzwischen seit zwei Jahren dabei, arbeitet vornehmlich mit erwachsenen, neurologischen

Patienten, etwa nach einem Schlaganfall. Darüber hinaus betreut sie ältere Menschen mit physischen Erkrankungen, bietet Hirnleistungstraining an und arbeitet mit Altenheimen im Duisburger Süden zusammen. Ab Februar nächsten Jahres hat sie ihre Ausbildung als Fachtherapeutin für Kognitives Training beendet.



(vlnr): Ursula Wissing, Miriam Baumeister und Carola Volkmer in den hellen Praxisräumen im Duisburger Süden. Foto & Text: Gabriele Schreckenber

TEUFLISCHE ANGEBOTE
 TEUFLISCHE AUSWAHL
 TEUFLISCHE PREISE

IMMER WECHSELNDES PFLANZENPROGRAMM

GARTEN + GRAB-BEPFLANZUNG
 SOWIE **GRABSCHALEN**
 IM **ANGEBOT**

PFLANZEN-TEUFEL
GARTENCENTER

Mo. 10.00 - 18.30, Di - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 16.00 Uhr, So. 10.00 - 12.00 Uhr
 Früher Klein-Gartencenter, Düsseldorf Landstr. 183-189, erreichbar über die B8, 47249 Duisburg-Buchholz

La Diva NEU IN DUISBURG

Accessoires und mehr...

Im Schlenk 4 · DU-Wanheimerort · ☎ 02 03 / 456 83 84

IN 7 TAGEN Ausbildung zum Führerschein

www.ja-geht.de
 www.andreas-fahrschulenteam.de

verbringen Sie **7 Tage** im **Duisburger Süden**
 Düsseldorfer Landstr. 271
0203 / 75 09 90

Läufst Du noch, oder fährst Du schon? Come in and drive out

Wir sind für Sie da:
 Mo-Fr 10:00 - 18:00 Uhr
 Sa 10:00 - 12:00 Uhr

Praxis für Ergotherapie



Carola Volkmer
 Am Handwerkhof 21 · 47269 Duisburg
 tel. 0203.739 86 64 · fax. 0203.739 86 65
 www.ergotherapie-duisburg.de

Carola Volkmer ist nach wie vor als Ergotherapeutin, SI-Therapeutin und Spezialistin für Dyskalkulie, Lese- und Rechtschreibschwäche in eigener Praxis tätig.

www.ergotherapie-duisburg.de

Alle Kassen, auch private, Hausbesuche.

Golfnachwuchs vom Suitbertus für die Weltmeisterschaften nominiert

Erfolgreicher konnten die letzten Wochen für die Nachwuchsgolfer vom Kaiserswerther Suitbertus-Gymnasium kaum sein. Denn Ende September holten fünf Spitzenspieler mit Super-Handicaps zwischen 0,9 (Felix Hannemann, Jg. 1989) und 10,9 (Alexander Nuhnen, Jg. 1992) erst einmal den begehrten Titel als Deutscher Meister aus Berlin.

Wenige Tage später fand auf der Anlage des Düsseldorfer Golf-Clubs (Düsseldorfer GC) in Ratingen, den es übrigens seit 45 Jahren gibt, das 4. Suitbertus-Masters statt.

Hervorgegangen ist das Turnier, bei dem 28 Schülerinnen und Schüler vom Suitbertus auf dem satten Green in herblichem Ambiente antraten, aus der seit 1998 bestehenden Kooperation zwischen dem Kaiserswerther Gymnasium und dem Düsseldorfer Golf-Club, der schon Fünftklässlern einen Schnupperkurs im Golfen ermöglicht. Die besten bleiben dann am Ball.

Zur Feierstunde nach dem Turnier am 26.09. (18 Löcher für Könner und 9 Löcher für Einsteiger) füllten zahlreiche Jugendliche die Tische in der Gastronomie des Clubs. Das Image von Golf hat betuchte Altlasten abgelegt, ist eindeutig sportlicher geworden und hat sich insgesamt verjüngt.

Sicher herrscht nach wie vor Etikette auf dem Court ebenso wie im Clubhaus. Doch wenn Tobias Strathmann, knapp 18 und frisch gebakener Sieger beim 4. Suitbertus Masters (18-Loch-Turnier, mit 73 Punkten gewonnen) vorne steht, den Silberteller entgegen nimmt und sagt: „Glückwunsch an die Mannschaft aus Berlin. Ihr seid ein geiles Team“, dann huscht nicht nur über die Gesichter der Jugendlichen ein breites Grinsen.

Mädchen sind weit vorn

Dabei spielen die Mädchen, wie Dr. Ingrid Hornstein, Golfbeauftragte vom Suitbertus und Studiendirektorin, betonte, längst eine große Rolle im Wettbewerb um die beste Punktzahl. Das 4. Suitbertus-Masters bestätigt das. Auf den vorderen Plätzen dominierten etwa Theresa Kränzlin (Platz 3, 29 Bruttopunkte), die auch als Filigrantechnerin von sich reden machte. „Nearest to the pin – bis auf 72 cm an das Loch hat sie es geschafft, eine echte Glanzleistung“, lobt Henrike Kleyboldt Theresa bei der Siegerehrung. Die Clubmanagerin kümmert sich emsig um den Nachwuchs, in den pro Jahr etwa 60.000 Euro investiert werden. Doch ohne Ehrenamtliche geht auch hier nicht viel. So kümmert sich Ina Wibbels, Mutter des erfolgreichen Berlin-Teilnehmers Robert Wibbels (Handicap 7,4, Jg. 1992) seit vielen Jahren um die jungen Golfer im Club. Dr. Ingrid Hornstein und Thomas Nuyen, Sportlehrer vom Suitbertus, koordinieren Training und Wettkämpfe.

Mit so großem Erfolg, dass nun selbst das NRW-Innenministerium auf die jungen Sportler aufmerksam wurde. „Gestern bekam ich einen Anruf von Ingrid Mertens. Die Oberamtsrätin für Leistungssport will unsere Mannschaft nächstes Jahr für die Golfweltmeisterschaften in Frankreich nominieren“, verkündete Hornstein anlässlich der Siegerehrung im Golf-Club.

Im Loire-Tal, so heißt es, gibt es neben schönen Golfplätzen auch hervorragende Weine.

Gute Jahrgänge eben.

Fotos & Text:
Gabriele Schreckenberg



Siegerehrung beim 4. Suitbertus Masters (vlnr): Clubmanagerin Henrike Kleyboldt, Tobias Strathmann und Oberstudienrätin Dr. Ingrid Hornstein.



(vlnr) Mädchenpower auf dem Green: Victoria Wieck, Theresa Kränzlin und Carla Camphausen.

TS Rahm

Eine außerordentliche Mitgliederversammlung hat die Turnerschaft Rahm (TS Rahm) für den 2. November um 19.30 Uhr anberaumt. Einziger Tagesordnungs-

punkt: der Neubau des Vereinsheims. Die TS Rahm freut sich über rege Teilnahme.

Gabriele Schreckenberg

Annahme für gewerbliche Anzeigen:

Tel. 0203 - 74 20 210

Fax 0203 - 74 20 222

Mobil 0170 - 4 13 94 33

E-Mail: info@nordbote.info

www.TaiChiSchule-Ratingen.de



Wir unterrichten Qigong und TaiChiChuan
Privatstunden: nach Absprache
Telefon: 02102 / 44 26 93 Peter Jußenhoven

Neu in Kaiserswerth – Sanguinum Kur für Kinder und Erwachsene

Ein heißes Thema: gesunde Ernährung. Das Phänomen ist hinreichend bekannt, doch nicht alle können es in ihren Alltag transportieren. Oft fehlt es an Know-how, an Geduld, an Zeit. Ein neues Konzept, das seit 1. Oktober im Stadtnorden Furore macht, soll langfristig helfen, gesund und ganzheitlich abzunehmen.

Was also verbirgt sich hinter der Sanguinum-Kur, die in Norddeutschland mit viel Erfolg angeboten wird? „Der Schlüssel zur gesunden Gewichtsabnahme ist der Stoffwechsel“, betont Dr. med. Lore Kidess, die das Konzept gemeinsam mit Miriam Hoffmann in Kaiserswerth vorstellt. „Stress, hormonelle

Umstellungen während der Menopause, Bluthochdruck, Diabetes, aber auch einseitige Diäten – das alles verlangsamt den Stoffwechsel. Die Sanguinum-Kur ist ein medizinisches Stoffwechselprogramm mit kontinuierlicher Begleitung und einem alltagstauglichen Ernährungsplan“, erklärt die Ärztin. Die Kur basiert auf dem ganzheitlichen Konzept, das sich auf homöopathische Grundsätze stützt. Fazit: nicht etwa Muskelmasse und Wasser werden abgebaut, sondern vorwiegend Körperfett. „Im Schnitt kann man mit der Sanguinum-Kur etwa acht bis zehn Kilogramm in sechs Wochen auf gesunde Weise verlieren“ betont Dr. Kidess.

Bei einem längerfristigen Behandlungsplan ist auch eine Gewichtsreduktion von 30 Kilogramm möglich. Die Kur ist gleichermaßen für Erwachsene und Kinder geeignet.

www.sanguinum.com

Der erste Infoabend findet am 2. November um 19 Uhr in den neuen Praxisräumen, Arnheimer Str. 20 im Alten Gutshof statt. Zu Beginn erfolgt eine kostenlose Analyse der Messung Ihrer Körperzusammensetzung.

Sanguinum Kur,
Dr. med. Lore Kidess und
Miriam Hoffmann,
Tel. 0211/17 19 911.



Dr. Lore Kidess (links) und Miriam Hoffmann sind die neuen Fachfrauen für die Sanguinum-Kur im Stadtnorden.
Foto & Text: Gabriele Schreckenberg

Seit Oktober im Alten Gutshof in Kaiserswerth!
Dr. med. Lore Kidess-von Bülow
Miriam Hoffmann, Ernährungsberatung
Arnheimer Str. 20, Alter Gutshof,
Düsseldorf-Kaiserswerth,
Tel. 0211/17 19 911
www.stoffwechsel-kur.de · www.sanguinum.com
Infoabend am 2. November um 19 Uhr

ENERGIEQUELLE

ab 29,⁹⁹ €

XXL

fitness · aerobic · figurstudio · indoorcycling · sauna
landschaft · whirlpool · sonnenstudio · kidsworld

Am Neuen Angerbach 28 · 47259 Duisburg-Süd
Infos 0203.75 85 150 · www.xxl-sportcenter.de

XXL badminton

am neuen angerbach 28
47259 duisburg
www.xxl-sportcenter.de

happy hour

sa-so ganztägig	90 min. 7,50 €
mo-fr ab 21.45 uhr	90 min. 7,50 €
reservierungen	0203.75 85 100 badminton

www.nordbote.info

Dienstleistungsangebote:

Fensterreinigung privat u. gewerbl., **sauber u. zuverlässig**, „nach Hausfrauenart“ u. jetzt auch Treppenhausräumung. Tel. 0211/452361

ISDN-Telefonanlagen, Verkauf/Montage, Vogel Bürokommunikation. Tel. 0211/434624 und Fax 0211/4542188

Entrümpelungsdienst, besenrein! Wohnungsauflösung. Tel. 0173/5162380

Fa. Peter Lehnen, Sanitär und Heizung. Gerade im D'dorfer Norden sind wir stark vertreten. Tel. 02151/978613 o. 0211/4054833

Telefonanlagen + DSL-Internetanschluss du. **FELD edv GmbH** Angermund, Heiderweg 11, e-mail info@feld-edv.de. Tel. 0203/749999

Computerservice, Installation, Wartung für Hard-/Software, Netzwerk und Internet. Tel. 0203/7297031 o. 0172/6646968

Der Baumkletterer. Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041

STEINI HILFT www.steini-hilft.de

Hausmeister- und Montageservice Steigen - Rundumservice für Haus, Hof, Garten und Gewerbe. Rohrreinigung, Terrassenreinigung, Montage- und Renovierungsarbeiten, Zäune und Tore. Tel. 0203/7599210 oder 0173/5448818

PC-Hilfe/Schulungen, Rabatt für Senioren. Tel. 0211/4059941, Mobil 0171/9318016

HUK-Coburg, Versicherung und Bausparen im D'dorfer Norden. Tel. 0211/4057331, Fax 0211/4057332, e-mail W.Richter@hukvm.de

ALLIANZ-Büro in Kaiserswerth. Tel. 0211/940820

Schlechtes Programm? SAT-Anlagen v. Fernseh Filitz. 0211/401763

Gartenarbeiten, Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmman-Ilbertz**, Tel. 02 11/13 12 68

Elektro - Sanitär - Heizung - Klima
Installation, Verkauf, Reparatur, E-Check und Rauchmelder Haus-, Industrie- und Gebäudetechnik
Schneider. Tel. 0203/760226

Giant-Touren-, Trekking-, Kinderräder u. MTB, bei Zweirad Niemeyer, Ihr anderes Fahrradgeschäft in K'werth, Kleiansring 64. T. 0211/400469

Planwagenfahrt. f. Kinderg. - Hochzeitskutschen. T. 0211/401763

Wir digitalisieren Ihre Filme auf DVD. Super-8 + Normal-8-Filme ohne Ton, 8-mm-Videos, VHS-, VHS-C + Betamax-Videos bis max. 2 Std. Preise auf Anfrage. **www.gw-satztechnik.de**, T. 02152/552886

In Lohausen: Rundum-Hausmeisterservice. Reparaturarbeiten in und am Haus, Gartenpflege, Baumschnitt, Treppenhausräumung u. Winterdienst u. -service. Tel. 0173/5117462 u. 0211/2292696 (Tel./Fax)

In Lohausen: Malerarbeiten. Tel. 0173/5315323 o. 0211/394620

Fingernagelstudio Angelika Obermeyer, D-Kalkum Gelnägel, Naturnagelverstärkung, auch Ausbesserungen, Maniküre, Fußpflege. Tel. 0211/4080267 o. 0173/2956671

Hausverwaltung & Services Faßbender erstellt Betriebskosten- und Hausgeldabrechnungen. Tel. 0203/7398100

Bäume fällen, schneiden inkl. Abtransport ab 100 €. 0211/4209684

Erfahrener Gärtner übernimmt sämtliche Gartenarbeiten, Baumpflege/-fällung, Neuanlage/Umgestaltung, Gehölzschnitt + Dauerpflege. Tel. 0211/681732

1-A NRW Dachdecker + Zimmermann, keiner ist günstiger. Tel. (0800) 2030444 kostenlos

Alte Rasensode abschaulen, Bodenausgleichsschicht liefern und nach Bodenprobe aufdüngen, **neuen Rollrasen liefern** und verlegen zum Festpreis von 8,90 €/m² (ab 50 m²). Pflasterarbeiten für Hof, Wege, Plätze und Terrassen, Terrassenplattierungen, Baum- und Heckenschnitt, Sichtschutzpflanzungen. Tel. 0160/98028931

Gartengestaltung und -planung. Baum- und Gehölzschnitt inkl. Abtransport schon ab 100 €, Teichbau und -sanierung sowie Zaunbau. Tel. 0160/98028931

Gesundheit/Fitness/Sport:

FUSS FIT, die mobile Fußpflege in DU-Serm. Tel. 0203/780703

„Reitsportbedarf“ 1. und 2. Hand günstig. Tel. 0203/740505 (Angermund), **www.zugpferd-duesseldorf.de**

BCM Diät- und Ernährungsberatung. Tel. 0211/4080652

personal exercise. Personal-Fitness-Trainerin (DFAV) erstellt Ihren persönlichen Trainings- und Ernährungsplan und begleitet Ihr individuelles Training. Tel. 0211/4790826

personal exercise. Neue Kleingruppen (4) u.a. **Bodyshape, Pilates, Rückenfit, Workout f. Schwangere, Fit n. d. Geburt, Skigymnastik, Walking! 10er-Karten!** Tel. 0211/4790826

Neue Yogakurse im Oktober. Die Kurse werden von den ges. Krankenkassen bezuschusst. Inf. und Anmeldung Gabriele Scherer Yogalehrerin BDY. Tel. 0211/1716338

Arab. Tanz - Tradition & Moderne, ganzheitl. Ansatz. Jedes Alter Anf. Mi. 17.15, Gesundheitszentrum D'dorferstr.512, DU-W'ort. Tel. 0203/9351685; QiGong/Akupressur-Info: 0203/3488372

Fit Und Schlank Durch Das Ganze Jahr! Nur Pers. ges., die interess. sind, ihr Gew. zu red. + zu halten. Claudia Schütte. 0211/4057924

Rund um Musik:

Klavierunterricht am Kaiserswerther Markt für Kinder und Erwachsene, **A. Remagen**. Tel. 0211/407718

Violinunterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 0211/154366

Kinderbetreuung:

Privater Kinderhort in Angermund (montags bis freitags geöffnet) für Kinder (ab 9 Monate bis 3 Jahren). Tel. 0178/2178360

Babysitter nach Kaiserswerth gesucht. Bedarf abends und am Wochenende. Erfahrung m. Kindern Voraussetzung. Tel. 0211/40 33 59

Suche Babysitter nach Angermund für zwei liebe Kinder Mo + Mi von 13:30-17:30 Uhr, regelmäßig. Tel. 0203/7317355

Erfahrene und zuverlässige Babysitterin nach Kaiserswerth gesucht, die gelegentlich auf unseren anderthalb jährigen Sohn aufpasst. Tel. 0211/9345177

Nachhilfe:

Spanischunterricht u. Mathematiknachhilfe. T. 0211/4576011

Stellenangebote:

Haushaltshilfe, 2 Vormittage pro Woche nach Kaiserswerth gesucht (Minijob). Tel. 0211/4540839

Stellengesuche:

Bürokauffrau erledigt von zuhause als Nebenjob Ihre Schreibarbeiten (Excel, Word etc.). Tel. 0211/2008467

Suche Stelle als Haushaltshilfe/Putzhilfe, montags bis freitags von 8.00 - 13.00 Uhr. Tel. 0211/404576, Anrufe bitte ab 17.00 Uhr

Tiermarkt:

Besuchen Sie uns im Internet! Reitanlage: **www.bengerhof.de**

Welpenschule (für Welpen ab 10 Wo.) u. Rackergruppe (ab 7 Mon.) in Angermund, Spiel- und Lernstunde. Alltagssituation, Sozialverhalten, erster Gehorsam. Für die Racker Fortgeschrittenenkurs. T. 0203/746328

Ferien:

Kapstadt, Urlaub oder Geschäftsreise? Gepflegte Appartements für 2-4 Personen in Durbanville (Frühstück möglich. Es wird auch Deutsch gesprochen). Info: **karin@goldenpond.co.za** oder 0211/407332

Verkäufe:

Jour-Fix für alle Modfans! Ab sof. jeden MI und DO **Fashiontreff** von 12-19 Uhr. Superangebote aus Lager u. Kollektionen aller hochw. Hersteller (Ambiente, Airfield, Laurel, Lezard, DiBari, Nice, Closed uvm.). Bis zu **70 %** unter Preis. Ständig neue Angebote. Treffp. **D-Derendorf, Schirmerstr. 17** (Nähe Derendorfer Bhf). Wichtig: Nur Barzahlung mögl.

Lack & Leder-Luxus-Laptops --> **www.datengold.de**

Ankäufe:

Seriöser, älterer Herr sucht Bilder, Münzen, Schmuck (auch alter Modeschmuck) und Silber. Tel. 0211/4790440

Diverses:

Wer verschenkt Trödel? Schallplatten, Bücher, CD, Orden, Räder, Kleinmöbel, Geschirr, Garderobe. Einfach anrufen! Tel. 0211/4912410 + 0177/7521295

Zauberkünstler Arno für Groß und Klein. Tel. 02132/71109

Seniorenbetreuung, Begleitung der herzlichen Art bietet tierfreundliche Dame, Mitte 40. Terminabsprache unter 0172/2021845

- Weitere Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 10 -

Kleider- und Spielzeugbörse in DU-Ungelsheim

Am 29. Oktober veranstaltet der evangelische Kindergarten Ungelsheim im Gemeindefeich an der Blankenburger Straße/Ecke Sandmüllersweg, zwischen 10:30 Uhr und 15:00 Uhr einen Kinderkleidermarkt mit Spielzeugbör-

se. Für die Besucher gibt es eine Cafeteria. Hier kann man neben einer Tasse Kaffee die selbstgebackenen Torten der Hobbyhändler probieren, denn zu der Standgebühr von 4.00 € sollte jeder Teilnehmer eine Torte mit-

bringen. Der Erlös aus dem Kuchenverkauf und der Standgebühr verbleibt im Kindergarten. Kontakt und Tischreservierung bitte bei Frau A. Weisenfeld Tel.: 0203 / 78 31 26. Text: Horst Mosebach

Lohausener Malkreis „Bunte Brücke“



Der Malkreis „Bunte Brücke“ trifft sich seit 2001 wöchentlich im Lohausener Pfarrsaal. Mit Dozentin Birgitta Wittke perfektionieren sich die Künstlerinnen. Sie hatten schon 2002 eine Ausstellung in Wittlaer und 2004 in Lohausen. Sa 14. Okt. 11-19 und So 15. Okt. 10-18 Uhr zeigen sie im Gemeindefeich „Bilder, die Geschichten erzählen“.

Evelin Jansen, Hannelore Bittmann, Sybille Voß, Christel Justus, Gisela Emde und Renate von Prondzinsky vom Lohausener Malkreis „Bunte Brücke“.

Restauration tischlernrw Klaus Krey
0211/431763

Kinderflohmarkt in Kaiserswerth

Auch in diesem Jahr veranstaltet der St. Suitbertus Kindergarten erneut seinen beliebten Flohmarkt. Dabei gehen so manche Schnäppchen über die Tische: Baby- und Kinderkleidung, Spielsachen und viel mehr gibt's. 21.10. von 10-13 Uhr im Suitbertushaus, An St. Swibert 70, Kaiserswerth. Jeder ist herzlich zum Verkauf eingeladen. 10 Euro beträgt die Standgebühr, dazu ein selbst gebackener Kuchen. Der Erlös fließt in die Kindergartenkasse. Anmelden: Claudio Giordano (bis 18.10.), Tel. 0211/166 35 97.

GS

25 Jahre Gerhild Siegel Kosmetik in Kaiserswerth

„Dass ich so lange und erfolgreich in Kaiserswerth bin, verdanke ich meinen Kundinnen“, betont Gerhild Siegel. Das 25-jährige Jubiläum feiert sie ganz sportlich mit einem Golfturnier und Beautybehandlungen in den Abschlagboxen vom Golfclub GOLF & MORE in Duisburg-Buchholz. 21.10. im Golfclub GOLF & MORE, DU-Buchholz, Infos: Gerhild Siegel, Tel. 0211/40 72 65.

GS

schweden

Bestattungsunternehmen seit 1858

- ständig dienstbereit - Auf Wunsch Hausbesuch

☎ **0211-422 04 18**

Düsseldorf

Unterrath, Auf den Geisten 13
Lohausen, Niederrheinstraße 68

LA CASA
schöner wohnen

Einrichtungsberatung
Restaurierung
Polster- und Nähservice
Landhausmöbel
Stoffe, Lampen, Dekoration, Glas, Porzellan, Keramik

Monika Franken · Flughafenstr. 9 · Düsseldorf-Lohausen
Tel. 02 11 / 2 20 73 89
Montag-Freitag 10.00-13.00 Uhr und 15.00-18.00 Uhr
Samstag 10.00-13.00 Uhr, Mittwoch geschlossen

KORBION
Rechtsanwälte

bauen + wohnen

- privates Baurecht
- öffentliches Baurecht
- Architektenrecht
- Grundstücksrecht
- Mietrecht
- Wohnungseigentumsrecht
- Vergaberecht
- Arbeitsrecht

0211 - 680 35 53
Freiligrathstr. 34
40479 Düsseldorf
www.rakorbion.de

LANGSTER FAHRHAUS

755

Sonntags:
Ab sofort bieten wir Ihnen wieder unseren reichhaltigen **Sonntagsbrunch** Kaltes, Warmes, Deftiges und Süßes zu € 15,- incl. O-Saft

Dienstags:
Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat **Live Jazzdinner** - Eintritt frei!

Freitags:
Wöchentlich wechselnd bieten wir **Gambas oder Spareribs** zu € 9,90 incl. Beilagen (Nachschlag € 2,-)

Um Reservierung wird gebeten!
LANGSTER FAHRHAUS
Zur Rheinfähre 14, 40668 Meerbusch Langst-Kierst
Telefon: 021 50-609158, lutz@langster-fachrhaus.de
Öffnungszeiten: Di.- So. 11:00 - 23:00 Uhr, Mo. Ruhetag

WEIN KONTOR
Für Ihre Deutsche Qualitätsweine direkt vom Winzer

Halloween-Party
Riesling „Hex vom Dasenstein“

G. Franken
Niederrheinstraße 82
40474 Düsseldorf
Tel: 0211 / 45 26 04

NEUERÖFFNUNG
Am Samstag, den 14.10.06 ab 10:00 Uhr

FACTORY OUTLET
Fashion

women Fashion men

Aktuelle Kollektions- und Musterteile in allen Größen (Damen: 36-46, Herren: S-6XL) zu extrem günstigen Preisen der folgenden Marken:

30% **40%** **50%**

Düsseldorf-Lohausen, Niederrheinstraße 137
Montags geschlossen, Di. - Do. 15:00 - 19:00 Uhr, Fr. 11:00 - 19:00 Uhr, Sa. 10:00 - 14:00 Uhr



Stefanie Hoffmann nimmt Ihre Kleinanzeigen an.

Unser Service für Sie: unter der

gebührenfreien Rufnummer die Kleinanzeigenannahme anrufen:

0800-100 26 14

In eigener Sache

Ab und zu erreichen uns Klagen von Lesern, dass sie den Nordboten nicht erhalten haben. Wir bedauern das sehr und halten das mit der Verteilung beauftragte Unternehmen immer wieder dazu an, die Verteilung für jeden Haushalt sicherzustellen. Da die Verteilung nicht nach Adressen wie bei Abonnenten erfolgt, sondern durch Ablaufen von Haus zu Haus und von Straße zu Straße, kann es schon mal vorkommen, dass einzelne Briefschlitze oder Häuser übergangen werden. Wir bitten darum, in solchen Fällen unter Tel. 0203/ 438884 zu reklamieren, damit diese Fehler unterbunden werden können (ggf. auf Anrufbeantworter sprechen).

Anderserseits freuen wir uns in der Redaktion, dass der Nordbote erwartet und gelesen wird, dass es auffällt, wenn er in Einzelfällen nicht ausgeliefert wird. Es ist für uns ein Beleg dafür, dass wir bei den Lesern mit unserer Berichterstattung ankommen. Wir werden uns auch in Zukunft nach besten Kräften bemühen, den Erwartungen unserer Leser zu entsprechen und über das zu berichten, was die Menschen im Düsseldorfer Norden und Duisburger Süden bewegt und interessiert.

Gelegentlich werden wir auch nach dem Grund für unsere städteübergreifende Berichterstattung aus dem Düsseldorfer Norden und Duisburger Süden gefragt. Diese Verbindung ergibt sich nicht nur aus dem Stadtgrenzen überschreitenden Einzugsgebiet unserer Inserenten. Wo unsere Inserenten und deren Kunden sind, ist auch der Nordbote!

LRI Lutz Röltgen Immobilien

Verkauf · Vermietung · Kapitalanlagen ...seit 1990

DÜSSELDORFER FAMILIE MÖCHTE SICH VERGRÖßERN und sucht 4-5 Zi. EFH in ruhiger Lage, auch renovierungsbedürftig, **D-Nord, Kaiserswerth, Kalkum, Golzheim, WFL** ab 140m² bis 580.000,- €

UNTERNEHMENSBERATER SUCHT DOPPELHAUSHÄLFTE/ REIHENMITTELHAUS in **Wittlaer, Kalkum, Kaiserswerth, Angermund**, auch renovierungsbedürftig, Grd. ca. 300 m², WFL. ca. 130 m², bis 415.000,- €

FREIBURGER FAMILIE SUCHT EINFAMILIENHAUS im **Düsseldorfer Norden, gerne Kaiserswerth, Kalkum, Wittlaer, Angermund**, 4-6 Zimmer, ca. 140-180 m² WFL, KP. max 650.000,- €

GESCHÄFTSFÜHRER SUCHT BIS 12/2006 IN EXCLUSIVER LAGE VON **Wittlaer, Kalkum, Kaiserswerth, Stockum, Golzheim** EINFAMILIENHAUS ODER VILLA mit Garage ab 180 m² WFL KP bis 890.000,- €

DR. MED. SUCHT VILLA / FREISTEHENDES EINFAMILIENHAUS **Kaiserswerth, Angermund, Wittlaer, Kalkum, Stockum, Golzheim** mind. 5-6 Zi.Grundstück ab 800 m², WFL ab 200 m² KP BIS 1,4 Mio. €

AUFGRUND AKTUELLER KUNDENANFRAGEN SUCHEN WIR GEPFLEGTE **Mehrfamilienhäuser und Grundstücke** IM DÜSSELDORFER STADTGEBIET ZUM BALDIGEN KAUF. KP von 220.000 € bis 1.8 MIO €. DISKRETE UND VERTRAULICHE ABWICKLUNG.

☎ **0211/13866412 · Fax 0211/1386677** Mitglied im **ivd**
Büro Düsseldorf · Königsallee 14 · 40212 Düsseldorf
Lieber gleich zum IVD-Makler
unabhängig + sachkundig + ivd-geprüft

www.LRimmobilien.de · E-Mail: info@LRimmobilien.de



An Sankt Swidbert

Altstadt Kaiserswerth – An St. Swidbert

2 luxuriös ausgestattete Doppelhäuser, 1 Stadthaus, Wohnnutzfläche von 210-282 m², Grundstück v. 160-400 m², Garten mit Terrasse, Wintergarten, vom Bauherrn 750.000 bis 880.000 €. **Tel. 0171/2133430, 0203/782267**

Wir suchen: **Exklusive Häuser** zum Verkauf und zur Vermietung

Böcker-Wohnimmobilien GmbH
Klemensplatz 3
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Telefon: 0211 - 4059911
www.immobiliien-boecker.de

BÖCKER



„Ein Ambiente fürs Leben“

Bis zur kommunalen Neugliederung 1929 war der Duisburger Süden und der 1975 nach Düsseldorf eingemeindete Norden im Amt Angerland vereint. Diese Verwaltungseinheit ist aus dem germanischen Keldachgau hervorgegangen und hat, mit vielen Veränderungen und über politische Verwirrungen, fast ein Jahrtausend bestanden. Kein Wunder, dass auch heute noch viele Verbindungen zwischen diesen beiden Stadtteilen bestehen.

Die Redaktion

Annahme für gewerbliche Anzeigen:

Tel. 0203 - 74 20 210 · Fax 0203 - 74 20 222

Mobil 0170 - 4 13 94 33 · E-Mail: info@nordbote.info



Herbst-Angebote in Ihrem Gartencenter!

Unsere „Bestseller“:

Maritima Stk. nur € 0,39

Stiefmütterchen

und Hornveilchen

Stk. nur € 0,29

...solange der Vorrat reicht...

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.30-19.00 Uhr
Sa. 8.00-18.30 Uhr
So. 10.30-12.30 Uhr
Tel. 02102-4 60 68
Lise-Meitner-Straße 5-7
Ratingen-West
neben WAL MART



Litfaßsäule

Immobilien-Markt

Wittlaer

Luxuriöse Villa inkl. Einliegerwhg.

Grundstück: ca. 745 m² · Wohn-/Nutzfl.: ca. 406 m²
Kaufpreis: 1.390.000,- €



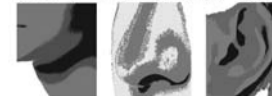
Böcker-Wohnimmobilien GmbH
Klemensplatz 3
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel. 0211 - 4059911
www.immobiliien-boecker.de
info@boecker.net

BÖCKER



„Ein Ambiente fürs Leben“

HNO
Korbmacher



Privatärztliche Praxis



Dr. med. Achim Korbmacher
Dr. med. Nicole Korbmacher

Fachärzte für Hals- Nasen- Ohrenheilkunde
Allergologie · Stimm- und Sprachstörungen
Ambulante Operationen

Klemensplatz 7
40489 Düsseldorf
Tel.: 02 11 / 41 55 94 90
www.hno-kaiserswerth.de

Baugrundstücke und gebrauchte Einfamilienhäuser

in Kaiserswerth, Wittlaer gegen bar oder auf Rentenbasis von privat zu kaufen gesucht. Diskrete und persönliche Abwicklung wird zugesichert.

Bernd Loskamp

Kesseldorfer Rott 29 · 46499 Hamminkeln
Tel. 02852-2030 oder 0177-755 9191

Top-Konditionen:

4,1%*

Bauen, Kaufen, Renovieren, Finanzieren, Umschulden
*anfängl. eff. Jahreszins 4,18% gem. PangV, 5 Jahre fest, 100% Auszahlung, 1% Tilgung, 60% Beleihungsauslauf, ab 50.000 €, Stand 15.09.2006

Bonnfinanz

Beratung und Vermittlung durch:

Peter Reichwein
Telefon **0203 782422**

Bonnfinanz. Damit Ihre Zukunft Zukunft hat.



Redaktions- und Anzeigenschluss:

20.10.2006

Nächster Erscheinungstermin:

27.10.2006

NORD·BOTE Impressum

Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen

Dietmar Oelsner
Lintorfer-Wald-Straße 1
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-7420210, Fax 0203-7420222
Mobil 0170-4139433,
e-mail: info@nordbote.info
www.nordbote.info

Redaktionelle Mitarbeit: **Angermund, Kaiserswerth, Gabriele Schreckenber (GS) DU-Rahm, Wittlaer**

Tel. 0203-767942
Heinrich Sövegarto (HS)
Tel. 0211-400515

Stockum, Lohausen, Kalkum, DU-Serm, Huckingen, Ungelsheim

Horst Mosebach (HM)
Tel. 0203-786935

Kleinanzeigenannahme unter **gebührenfreien Tel.-Nr. 0800-1002614**

Stefanie Hoffmann
Fax 0203-7420222
e-mail: nordbote@arcor.de

Layout und Satz **GW Satztechnik GmbH**
An Peschbenden 14
47906 Kempen
Tel. 02152-552886
Fax 02152-552887

Druck **WAZ-Druck**
Theodor-Heuss-Straße 77
47167 Duisburg
Tel. 0203-994870, Fax 0203/9948759

Vertrieb **Werbeagentur Mader**
Bürgermeister-Pütz-Straße 13
47137 Duisburg
Tel. 0203-438884

Verteilung in Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelsheim, DU-Huckingen

Nachdruck der Zeitung NORD·BOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!

Mietangebote:

Wittlaer, betreutes Wohnen in heller 2 Zi.-Whg., 55 m² Wfl., 1. OG, Aufzug, Parkett, Balkon zum Garten, Keller, am Walter-Kobold-Haus, € 850,- + NK. Tel. 0211/4054855

DU-Großenbaum: 18 m² Büro ganz u. 24 m² Gruppenraum stundenw. in therapeutischer Praxis zu vermieten, für PsychotherapeutInnen, HeilpraktikerInnen o. Hebammen gut geeignet, Miete VB. Tel. 0203/7398664

Wohnung in Alt Wittlaer von Privat zu vermieten. Renoviert, sofort frei 76 m². 2 Zi., Wohnkü., DB, 680 € zzgl. NK 95 €. Tel. 02102/46197

DU-SERM, 9 m breit. Grundstück für eine DHH, Südlage, 376 m² à 265 €/m² + 3,48% Prov., von Delft-Immobilien. Tel. 0211/4057004

D-Kaiserswerth, NM gesucht, ab 01.02.07 für 2-Zi.-EG-Whg., 64 m², Terrasse, Wintergarten, EBK (3 J. alt) zu übernehmen, WZ u. Diele Parkett, TG, Keller, Waschküche, Trockenraum. Tel. 0171/2151951

DU-Rahm, vom Eigentümer, 2 Zimmer, Diele, Bad, gr. Sonnenterrasse, separater Eingang, ca. 55 m² ab 01.11.2006 zu vermieten, 420,- € warm. Tel. 0171/3183094

Wittlaer, Bockumer Str., Nachm. zum 01.11.2006 gesucht. ca. 45 m², sehr schöne renovierte DG Whg., 2 Zimmer, KDB, Parkettfußboden, Küche + Schlafzimmer vorhanden. 360 € + 75 € NK. Tel. 0170/3150751

Gesuche:

Freistehendes EFH in DU-Süd von junger Familie gesucht. Ab 170 m² Wfl./ 600 m² Grd.; Preis bis 550 T€. Tel. 0172/4972042

– Weitere Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 9 –

Bürger treffen Politiker

Schon gute Tradition, denn im Herbst treffen Bürger die Politiker aus der Bezirksvertretung 05 zum Gedankenaustausch. Fragen und Informationen rund um Angermund können am 26.10. ab 19.30 Uhr im Bürgerhaus Angermund gestellt und hoffentlich beantwortet werden.

GS

Kleinanzeigenaufgabe von Montag bis Freitag von 9.00 bis 16.00 Uhr unter folgenden Nummern: Tel. (gebührenfrei) 0800-100 26 14 · Fax 0203-74 20 222 · e-mail: nordbote@arcor.de

Unsere Kleinanzeigenpreise: 4,60 € pro Zeile für private Anzeigen · 8,10 € pro Zeile für gewerbliche Anzeigen. In den Preisen ist die gesetzl. Mehrwertsteuer enthalten.